

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

*Komisja Kontroli Budżetowej*

**2006/0290(COD)**

18.7.2007

## **OPINIA**

Komisji Kontroli Budżetowej

dla Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97 w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego (COM(2006)0866 – C6-0033/2007 – 2006/0290(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Jean-Pierre Audy

(\*). Ścisła współpraca między komisjami - art. 47 Regulaminu

PA\_Legam

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wniosek Komisji ma na celu dostosowanie rozporządzenia Rady z dnia 13 marca 1997 r. nr 515/97 w sprawie współpracy celnej do nowych uprawnień przewidzianych w art. 135 traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w jego art. 280 dotyczącym ochrony interesów Wspólnoty. Trybunał Obrachunkowy<sup>1</sup> oraz Europejski Inspektor Ochrony Danych<sup>2</sup> wydali na temat wniosku opinie.

Niniejsza opinia Komisji Kontroli Budżetowej powstała w ramach procedury ściślejszej współpracy z Komisją Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów, zgodnie z art. 47 regulaminu PE.

Podstawowym celem wniosku Komisji jest zacieśnienie współpracy pomiędzy państwami członkowskimi i między państwami członkowskimi a Komisją prowadzącej do konsekwentnego i skuteczniejszego zwalczania nadużyć w ramach unii celnej i Wspólnej Polityki Rolnej.

Właściwe stosowanie przepisów celnych i przepisów z zakresu rolnictwa ma zasadnicze znaczenie dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego. Jest to również ważny aspekt skutecznej strategii w zakresie handlu międzynarodowego, w szczególności jeśli chodzi o przestrzeganie stosowania instrumentów ochrony handlu. Jest to wreszcie zasadnicza kwestia w odniesieniu do ochrony interesów finansowych Wspólnoty, ale również, w szerszym rozumieniu – europejskich podmiotów gospodarczych i obywateli.

Będące wynikiem rozszerzeń związanych ze zjednoczeniem kontynentu europejskiego wydłużenie granic lądowych i morskich Unii oraz najprawdopodobniej fakt, że poza Chorwacją, w nadchodzących latach granice nie powinny się znacznie przesunąć, stwarzają szansę dla wykorzystania tego okresu dla wzmocnienia europejskich przepisów celnych. Niemniej jednak instrumenty prawne regulujące wspomnianą współpracę są niezwykle złożone ze względu na różne podstawy prawne w pierwszym i trzecim filarze. Sprawozdawca komisji opiniodawczej wyraża uznanie dla Komisji za próby ułatwienia praktycznej współpracy pomiędzy zainteresowanymi stronami. Ponadto z zadowoleniem przyjmuje on uwzględnienie ochrony osób fizycznych jeśli chodzi o przetwarzanie danych osobowych oraz ochronę życia prywatnego.

### 1. FIDE

Identyfikująca baza danych rejestru celnego (FIDE) jest bazą, która dla właściwych władz państw członkowskich oraz Komisji jest źródłem informacji na temat osób lub przedsiębiorstw będących przedmiotem dochodzenia lub sankcji administracyjnych albo sądowych w związku z działalnością sprzeczną lub potencjalnie sprzeczną z przepisami celnymi lub z zakresu polityki rolnej. W ten sposób FIDE pozwala na skuteczniejszą współpracę między różnymi służbami. W roku 2002 Parlament z zadowoleniem przyjął nowatorski wówczas projekt utworzenia takiej bazy danych w zakresie trzeciego filaru<sup>3</sup>. Dlatego sprawozdawca komisji opiniodawczej wyraża zadowolenie z powodu propozycji

<sup>1</sup> Opinia nr 3/2007, Dz.U. XXX

<sup>2</sup> Opinia z dnia 22 lutego 2007 r.

<sup>3</sup> Rezolucja legislacyjna z dnia 18 grudnia 2002 r., Dz.U. C31 E, 5.2.2004, str. 171.

Komisji włączenia FIDE również do pierwszego filaru. Część poprawek ma na celu włączenie propozycji Trybunału Obrachunkowego, aby zwiększyć skuteczność FIDE dla zainteresowanych organów.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej podziela obawy Trybunału Obrachunkowego związane ze zintegrowanym podejściem do zarządzania różnymi bazami danych dotyczącymi zwalczania nadużyć, ale uważa, że debata ta wychodzi poza obecne przepisy i powinna być przeprowadzona w innym kontekście.

## **2. Spójność współpracy na szczeblu europejskim**

Sprawozdawca popiera propozycje Komisji, których celem jest wspieranie wartości dodanej współpracy na szczeblu europejskim, w szczególności europejskiego zbioru danych i platformy usług.

Sprawozdawca uważa jednak, że aby zwiększyć skuteczność Europejskiego Urzędu ds. Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz jego współpracy z innymi podmiotami zajmującymi się zwalczaniem nadużyć, prawodawca powinien wziąć pod uwagę ostatnie zmiany instytucjonalne na szczeblu europejskim. Nie domaga się uzyskania dodatkowych uprawnień dla Wspólnoty w tym obszarze, lecz sugeruje, że prawodawca powinien jasno wyrazić swoje poparcie dla wymiany najlepszych praktyk między OLAF a innymi organami europejskimi i międzynarodowymi zajmującymi się zwalczaniem nadużyć. Ponieważ brakuje jednolitych ram prawnych, to przez wymianę najlepszych praktyk należy zagwarantować, że kompetentne organy przyjmą w perspektywie średnioterminowej spójniejsze podejście.

## **3. Finansowanie**

W kwestii finansowania sprawozdawca komisji opiniodawczej pragnie podkreślić, że wydatki powinny być bezpośrednio związane z zadaniami powierzonymi Komisji i/lub władzom krajowym, o których mowa w rozporządzeniu. W ten sposób uda się uniknąć powielania niniejszego wniosku przez inne instrumenty, na przykład program Herkules II. Sprawozdawca uważa również, że w przypadku decyzji w sprawie innych systemów komunikacji i wymiany informacji należy zachować procedurę legislacyjną – z obowiązkową opinią Trybunału Obrachunkowego – zamiast zastosowania procedury komitologii.

Sprawozdawca pragnie zwrócić uwagę na konieczność ujednolicenia przez Komisję obecnego rozporządzenia z rozporządzeniem, które ono zmienia poprzez dostosowanie punktów preambuły. Poprawki sprawozdawcy nie dotyczą powyższej kwestii, ponieważ wykracza ona poza kompetencje Komisji Kontroli Budżetowej Parlamentu Europejskiego. Niemniej jednak, uważa on, że należy zwrócić się do Komisji o systematyczne ujednolicenie zmienionych tekstów wspólnotowych, aby poprawić zrozumienie i stosowanie prawa wspólnotowego.

## **POPRAWKI**

Komisja Kontroli Budżetowej zwraca się do Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1  
PUNKT PREAMBUŁY ODNIESIENIE 4 A (nowe)

***uwzględniając opinię Trybunału  
Obrachunkowego<sup>1</sup>,***

---

<sup>1</sup> *Dz.U. C 101 z 4.5.2007, str. 4.*

*Uzasadnienie*

*Zgodnie z art. 280 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską zasięgnięcie opinii Trybunału Obrachunkowego jest obowiązkowe.*

Poprawka 2  
PUNKT 10 A PREAMBUŁY (nowy)

***(10a) W celu wspierania spójności działań prowadzonych przez Komisję, przez inne organy i agencje Unii Europejskiej oraz organizacje międzynarodowe i regionalne, Komisja musi być uprawniona do wymiany najlepszych praktyk ze wspomnianymi organami, w szczególności z Europolem i Europejską Agencją Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Frontex).***

*Uzasadnienie*

*Nowy punkt preambuły pozwala na wniesienie poprawki na ten sam temat.*

Poprawka 3  
ARTYKUŁ 1 PUNKT 5  
Artykuł 18 a ustęp 2 c (rozporządzenie WE nr 515/97)

**(c) udostępnienia danych ze zbiorów**

**(c) udostępnienia, *za pomocą technik***

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 0000 z 11.5.2007, str. 00.

**innym właściwym władzom, o których mowa w art. 1 ust. 1, wyłącznie dla osiągnięcia celów ustalonych w niniejszym rozporządzeniu, z zastrzeżeniem poszanowania przepisów krajowych wdrażających dyrektywę 95/46/WE.**

***elektronicznego przetwarzania danych, danych ze zbiorów innym właściwym władzom, o których mowa w art. 1 ust. 1, wyłącznie dla osiągnięcia celów ustalonych w niniejszym rozporządzeniu, z zastrzeżeniem poszanowania przepisów krajowych wdrażających dyrektywę 95/46/WE.***

Poprawka 4

ARTYKUŁ 1 PUNKT 5

Artykuł 18 b ustęp 1 a (nowy) (rozporządzenie WE nr 515/97)

***Komisja jest uprawniona do dostarczenia wszelkiego rodzaju pomocy technicznej oraz szkoleń dla oficerów łącznikowych z krajów trzecich, z organizacji i agencji europejskich i międzynarodowych, w szczególności z Europolu i z Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Frontex).***

Poprawka 5

ARTYKUŁ 1 PUNKT 17

Artykuł 41 b ustęp 2 litera b) (rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97)

b) w przypadku przedsiębiorstw: nazwa spółki, nazwa używana przez przedsiębiorstwo w ramach działalności, siedziba przedsiębiorstwa **i** numer identyfikacji podatkowej VAT.

b) w przypadku przedsiębiorstw: nazwa spółki, nazwa używana przez przedsiębiorstwo w ramach działalności, siedziba przedsiębiorstwa, numer identyfikacji podatkowej VAT **oraz numer identyfikacyjny podatku akcyzowego, o którym mowa w art. 22 ust. 2 lit. a rozporządzenia Rady WE nr 2073/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatków akcyzowych<sup>1</sup> oraz w art. 15a ust. 2 lit. a dyrektywy Rady 92/12/EWG z dnia 25 lutego 1992 r. w sprawie ogólnych warunków dotyczących wyrobów objętych podatkiem akcyzowym, ich**

*przechowywania, przepływu oraz kontrolowania<sup>2</sup>, zmienionej dyrektywą 92/108/EWG<sup>3</sup>.*

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 359 z 4.12.2004, str. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 76 z 23.3.1992, str. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 390 z 31.12.1992, str. 124.

#### Uzasadnienie

*Poprawka potwierdza opinię Trybunału Obrachunkowego, zgodnie z którą zawarcie w FIDE numeru identyfikacyjnego podatku akcyzowego ułatwiłoby dochodzenia Komisji i właściwych organów krajowych, a ogólniej mówiąc, przeprowadzanie kontroli.*

#### Poprawka 6

#### ARTYKUŁ 1 PUNKT 17

Artykuł 41 c ustęp 2 litera b) (rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97)

b) w przypadku przedsiębiorstw: nazwę spółki, nazwę używaną przez przedsiębiorstwo w ramach działalności i/lub numer identyfikacji podatkowej VAT.

b) w przypadku przedsiębiorstw: nazwa spółki, nazwa używana przez przedsiębiorstwo w ramach działalności, siedziba przedsiębiorstwa i/lub numer identyfikacji podatkowej VAT **oraz numer identyfikacyjny podatku akcyzowego, o którym mowa w art. 22 ust. 2 lit. a rozporządzenia Rady WE nr 2073/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatków akcyzowych<sup>1</sup> oraz w art. 15a ust. 2 lit. a dyrektywy Rady 92/12/EWG z dnia 25 lutego 1992 r. w sprawie ogólnych warunków dotyczących wyrobów objętych podatkiem akcyzowym, ich przechowywania, przepływu oraz kontrolowania<sup>2</sup>, zmienionej dyrektywą 92/108/EWG<sup>3</sup>.**

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 359 z 4.12.2004, str. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 76 z 23.3.1992, str. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 390 z 31.12.1992, str. 124.

## Uzasadnienie

*Poprawka potwierdza opinię Trybunału Obrachunkowego, zgodnie z którą zawarcie w FIDE numeru identyfikacyjnego podatku akcyzowego ułatwiłoby dochodzenia Komisji i właściwych organów krajowych, a ogólniej mówiąc, przeprowadzanie kontroli.*

### Poprawka 7

#### ARTYKUŁ 1 PUNKT 19

Artykuł 42 a ustęp 1 (rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97)

1. Niniejsze rozporządzenie jest podstawą do finansowania ***następujących wydatków:***

a) całość kosztów instalacji i konserwacji stałej infrastruktury technicznej udostępniającej państwom członkowskim środki logistyczne, biurowe i informatyczne w celu zapewnienia koordynacji wspólnych działań celnych, w szczególności specjalnych obserwacji, o których mowa w art. 7;

b) zwrot kosztów transportu, zakwaterowania i dziennej diety przedstawicieli państw członkowskich uczestniczących w misjach wspólnotowych, o których mowa w art. 20, we wspólnych działaniach celnych organizowanych przez Komisję lub wspólnie z nią, a także w szkoleniach, zebraniach *ad hoc*, zebraniach przygotowawczych do dochodzeń administracyjnych lub działaniach operacyjnych prowadzonych przez państwa członkowskie, gdy są organizowane przez Komisję lub we współpracy z nią. Gdy stała infrastruktura techniczna, o której mowa w lit. a) jest wykorzystywana w ramach współpracy celnej przewidzianej w tytule VI Traktatu o Unii Europejskiej, koszty transportu, zakwaterowania oraz diet dziennych przedstawicieli państw członkowskich są pokrywane przez państwa członkowskie.

1. Niniejsze rozporządzenie jest podstawą do finansowania ***wszelkich działań Wspólnoty przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności:***

a) całość kosztów instalacji i konserwacji stałej infrastruktury technicznej udostępniającej państwom członkowskim środki logistyczne, biurowe i informatyczne w celu zapewnienia koordynacji wspólnych działań celnych, w szczególności specjalnych obserwacji, o których mowa w art. 7;

b) zwrot kosztów transportu, zakwaterowania i dziennej diety przedstawicieli państw członkowskich uczestniczących w misjach wspólnotowych, o których mowa w art. 20, we wspólnych działaniach celnych organizowanych przez Komisję lub wspólnie z nią, a także w szkoleniach, zebraniach *ad hoc*, zebraniach przygotowawczych do dochodzeń administracyjnych lub działaniach operacyjnych prowadzonych przez państwa członkowskie, gdy są organizowane przez Komisję lub we współpracy z nią. Gdy stała infrastruktura techniczna, o której mowa w lit. a) jest wykorzystywana w ramach współpracy celnej przewidzianej w tytule VI Traktatu o Unii Europejskiej, koszty transportu, zakwaterowania oraz diet dziennych przedstawicieli państw członkowskich są pokrywane przez państwa członkowskie.



c) wydatki związane z zakupem, analizą, rozwojem i konserwacją infrastruktury informatycznej (sprzętu komputerowego) oraz oprogramowania i połączeń sieciowych, **które dotyczą zapobiegania i zwalczania nadużyć finansowych, a także powiązanych z nimi usług związanych z produkcją, pomocą i szkoleniami;**

d) wydatki związane z dostarczaniem informacji i wydatki na związane z nimi działania umożliwiające dostęp do informacji, danych i źródeł danych w ramach **walki z nadużyciami finansowymi w dziedzinie ochrony interesów finansowych i innych interesów Wspólnoty.**

e) Wydatki związane ze stosowaniem systemu informacji celnej, przewidziane w instrumentach przyjętych na podstawie tytułu VI Traktatu o Unii Europejskiej, a w szczególności w Konwencji w sprawie wykorzystania technologii informatycznych do celów odpraw celnych, ustanowionej na mocy aktu prawnego Rady z dnia 26 lipca 1995 r.<sup>1</sup>, pod warunkiem że w instrumentach tych określono, iż wspomniane wydatki pokrywane są z budżetu wspólnotowego.

c) wydatki związane z zakupem, analizą, rozwojem i konserwacją infrastruktury informatycznej (sprzętu komputerowego) oraz oprogramowania i połączeń sieciowych **a także usługi związane z produkcją, pomocą i odnośnymi szkoleniami poświęconymi wdrażaniu działań przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności zapobieganiu nadużyciom oraz zwalczaniu ich;**

d) wydatki związane z dostarczaniem informacji i wydatki na związane z nimi działania umożliwiające dostęp do informacji, danych i źródeł danych w ramach **wdrażania działań przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności zapobiegania nadużyciom i zwalczania ich;**

e) Wydatki związane ze stosowaniem systemu informacji celnej, przewidziane w instrumentach przyjętych na podstawie tytułu VI Traktatu o Unii Europejskiej, a w szczególności w Konwencji w sprawie wykorzystania technologii informatycznych do celów odpraw celnych, ustanowionej na mocy aktu prawnego Rady z dnia 26 lipca 1995 r. , pod warunkiem że w instrumentach tych określono, iż wspomniane wydatki pokrywane są z budżetu wspólnotowego.

#### *Uzasadnienie*

*Wydatki muszą odpowiadać zadaniom przewidzianym w niniejszym rozporządzeniu, kładąc jednocześnie nacisk na zwalczanie nadużyć.*

#### Poprawka 8

#### ARTYKUŁ 1 PUNKT 19

Artykuł 42 a ustęp 2 (rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97)

**2. Komisja, po konsultacji z komitetem, o którym mowa w art. 43, może postanowić o**

**skreślony**

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 316 z 27.11.1995.

**stworzeniu lub nabyciu innych systemów łączności i wymiany danych, które uzna za niezbędne.**

*Uzasadnienie*

*Należy zapewnić udział organów legislacyjnych, w szczególności Parlamentu Europejskiego, w tworzeniu nowych systemów wymiany informacji.*

Poprawka 9  
ARTYKUŁ 1 PUNKT 20 litera -a (nowa)  
Artykuł 43 ustęp 2 (rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97)

-a) Ust. 2 otrzymuje brzmienie:

***"2. W przypadku odniesienia do niniejszego ustępu, mają zastosowanie art. 5a ust. 1 do 4 i art. 7 decyzji 1999/468/WE, uwzględniając postanowienia jej art. 8."***

*Uzasadnienie*

*Poprawka dotycząca komitologii jest potrzebna do wprowadzenia nowej procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą, zgodnie z postanowieniami zawartymi w decyzji Rady 2006/512/WE.*

Poprawka 10  
ARTYKUŁ 1 PUNKT 20 litera -aa (nowa)  
Artykuł 43 ustęp 3 (rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97)

(-aa) Skreśla się ust. 3.

*Uzasadnienie*

*Przejrzystość prawa: skreślenie odwołania cyklicznego, zgodnie z art. 16 porozumienia międzyinstytucjonalnego z 1998 r. w sprawie jakości redakcyjnej prawodawstwa wspólnotowego (art. 23 ust. 4 i art. 25 odwołują się już do art. 43 jako do procedury komitologii, którą należy stosować, dlatego nie ma potrzeby ponownego odwoływania się do tych artykułów w art. 43).*

Poprawka 11  
ARTYKUŁ 1 PUNKT 21 A (nowy)  
Artykuł 51 a (nowy) (rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97)

**(21a) Dodaje się artykuł 51 a w brzmieniu :**

**„Artykuł 51 a**

**We współpracy z państwami członkowskimi  
Komisja rokrocznie zdaje sprawozdanie  
Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ze  
środków podjętych w celu wdrożenia  
niniejszego rozporządzenia.”**

*Uzasadnienie*

*Niniejsza poprawka ma na celu sprecyzowanie, że zgodnie z art. 280 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Komisja rokrocznie zdaje sprawozdanie Parlamentowi i Radzie ze środków podjętych w celu ochrony interesów finansowych Unii, łącznie z wdrożeniem niniejszego rozporządzenia.*

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Wzajemna pomoc i współpraca między organami administracyjnymi państw członkowskich i Komisją w zakresie stosowania przepisów prawa celnego i rolnego
<b>Odsyłacze</b>	COM(2006)0866 - C6-0033/2007 - 2006/0290(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b>	IMCO
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	CONT 15.2.2007
<b>Ścisłjsza współpraca - data ogłoszenia na posiedzeniu</b>	24.5.2007
<b>Sprawozdawca komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Jean-Pierre Audy 27.3.2007
<b>Data przyjęcia</b>	16.7.2007
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 17 -: 0 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Jean-Pierre Audy, Herbert Bösch, Mogens N.J. Camre, Paulo Casaca, Ingeborg Gräßle, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Bogusław Liberadzki, Marusya Ivanova Lyubcheva, Jan Mulder, Francesco Musotto, José Javier Pomés Ruiz, Bart Staes
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Valdis Dombrovskis, Salvador Garriga Polledo, Petre Popeangă, Pierre Pribetich, Petya Stavreva